



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

RESOLUCIÓN 153223

POR MEDIO DE LA CUAL SE ORDENA LEVANTAR TEMPORALMENTE UNA MEDIDA PREVENTIVA DE SUSPENSIÓN DE ACTIVIDADES

LA DIRECTORA LEGAL AMBIENTAL

En uso de sus facultades legales, en especial las conferidas por la Ley 99 de 1993, el Decreto Ley 2611 de 1974, el Decreto 1541 de 1976, el Acuerdo 257 del 30 de noviembre de 2006 y los Decreto 561 y 562 del 29 de diciembre de 2006, la resolución No. 110 del 31 de enero de 2007, y

CONSIDERANDO

ANTECEDENTES

Que la Secretaría Distrital de Ambiente, mediante resolución No. 2949 del 26 de Septiembre de 2007, en aplicación del artículo 85 de la ley 99 de 1993, impuso medida preventiva de suspensión de actividades que produzcan vertimientos de aguas residuales industriales, a través de su Representante Legal, del establecimiento **TINTORERIA AMERICANS JEANS LTDA**, ubicado en la **Carrera 69 No. 36 - 66**, en la localidad de Kennedy, de esta ciudad.

Que mediante radicado No. **2007ER38838** del **18 de Septiembre del 2007**, el Señor **FORTUNATO ABRIL CARDENAS**, identificado con la cédula de ciudadanía No. **79.383728** de Bogotá, en su calidad de Representante Legal del establecimiento **TINTORERIA AMERICANS JEANS LTDA**, ubicado en la **Carrera 69 No. 36 - 66 Sur**, en la localidad de Kennedy, de esta ciudad, presentó escrito con base en lo establecido en la **Resolución 2949 de 2007**, mediante el cual remite documentación con el fin de tramitar el permiso de vertimientos industriales.

CONSIDERACIONES TÉCNICAS

Que la Dirección de Control y Seguimiento Ambiental de la Secretaría Distrital de Ambiente, evaluó el radicado **2007ER38838** del **18 de Septiembre de 2007**, dando como resultado la emisión del Concepto Técnico No. **11427** del **22 de Octubre de 2007**, consignando en el mismo como conclusión que el establecimiento **TINTORERIA AMERICANS JEANS LTDA** realizó los trámites pertinentes para la obtención del permiso de vertimientos industriales así como obras de adecuación del sistema de pretratamiento de efluentes industriales; Por lo tanto, con el fin de determinar la calidad del vertimiento industrial de la tintorería, la efectividad de las obras realizadas y

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2º, 5º y 6º Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030, Fax 336 2628 - 334 3079

BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page: www.secretariadeambiente.gov.co

E-Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

1 3 2 2 3

continuar con el trámite de permiso de vertimientos industriales, considera viable **levantar la medida preventiva temporalmente por un término de 45 días calendario**, impuesta mediante Resolución No. 2949 del 26 de Septiembre del 2007, para lo cual la empresa deberá presentar durante ese plazo las siguientes acciones, de acuerdo con las siguientes recomendaciones técnicas:

- Realizar los ajustes técnicos necesarios, en el sistema de pretratamiento de vertimientos industriales, con el fin de que el parámetro de pH de cumplimiento en todo momento con la Resolución No. 1074 de 1997.
- Informar las acciones a esta Secretaría, las acciones implementadas para el control del parámetro de pH.
- La empresa debe realizar a través de un Laboratorio acreditado una caracterización de agua residual, que debe ajustarse a la siguiente metodología: El análisis del efluente industrial debe ser tomado en la caja de inspección externa, antes de que el vertimiento sea entregado al alcantarillado de la Ciudad.

Dicha muestra deberá ser tomada mediante un muestreo de tipo compuesto por ocho (8) horas. El período del intervalo entre muestra y muestra deberá ser de 15 minutos para aforo del caudal, toma de temperatura y pH, y una cada 30 minutos durante el tiempo de monitoreo para la toma de muestras (alícuotas) de los parámetros descritos.

Las características del agua residual industrial deberá aforar caudal y contener el análisis de los siguientes parámetros: pH, temperatura, sólidos sedimentables, y Cadmio.

Nota. Es importante recordarle a la empresa que el informe de la caracterización del vertimiento industrial deberá:

1. Indicar el origen de la (s) descarga (s) monitoreada (s).
2. Tiempo de la (s) descarga (s) expresado en segundos.
3. Frecuencia de la descarga (s).
4. Reportar el volumen total monitoreado expresado en litros (l).
5. Variación del caudal (lps.) vs. Tiempo (min).
6. La recolección de las muestras de agua debe ser tomada por personal calificado del mismo laboratorio, que realice los análisis de las aguas, de las residuales industriales.
7. Copia de la Certificación de acreditación del laboratorio que realizó el análisis de las muestras.

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2º, 5º y 6º Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2628 - 334 3009

BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page: www.secretariadeambiente.gov.co

E-Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

BU S 3 2 2 3

CONSIDERACIONES JURÍDICAS

Que de conformidad con el Artículo 8 de la Carta Política: Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación.

Que, así mismo, la Constitución Política de Colombia, en su Artículo 79 consagra el derecho a gozar de un ambiente sano. De la misma manera establece que es deber del Estado proteger la diversidad e integridad del ambiente, conservar las áreas de especial importancia ecológica y fomentar la educación para el logro de estos fines.

Que, a su vez, el artículo 80 ibidem, señala que corresponde al Estado planificar el manejo y aprovechamiento de los recursos naturales, para garantizar su desarrollo sostenible, su conservación, restauración o sustitución, además, indica que el Estado deberá prevenir y controlar los factores de deterioro ambiental, imponer las sanciones legales y exigir la reparación de los daños causados.

Que toda actividad industrial o de servicios que genere vertimientos de aguas industriales residuales a la red de acueducto y alcantarillado del Distrito Capital de Bogotá, debe tramitar y obtener el permiso de vertimientos otorgado por la autoridad ambiental pertinente, de conformidad con lo establecido en los artículos 113 y 120 del Decreto 1594 de 1984 y artículo 1º de la Resolución 1074 DE 1997.

Que respecto a la responsabilidad en la conservación y defensa del ambiente, es del caso tener en cuenta lo establecido en el artículo 333 de la Constitución Política, según el cual la actividad económica y la iniciativa privada son libres pero "dentro de los límites del bien común".

Que significa lo anterior que existe la garantía constitucional de posibilitar a todos el establecimiento de unidades de explotación económica en los diversos campos, propiciando así el progreso de la colectividad, pero exige que la actividad correspondiente consulte las necesidades del conglomerado y se lleve a efecto sin causarle daño.

Que si bien es cierto la Carta reconoce que la empresa es base del desarrollo, añade que tiene una función social y que ésta implica obligaciones. (Artículo 58 C.N.), la norma mencionada indica que la ley delimitará el alcance de la libertad económica cuando así lo exijan el interés social, el ambiente y el patrimonio cultural de la Nación.

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2º, 5º y 6º Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2828 – 334 3069

BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page. www.secretariadeambiente.gov.co

E- Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

L. S. 3 2 2 3

CONSIDERACIONES LEGALES.

Que el artículo 66 de la Ley 99 de 1993, asignó a los grandes centros urbanos funciones de elaborar, revisar y expedir los actos administrativos por medio de los cuales se otorguen o nieguen permisos, salvoconductos, licencias, autorizaciones, concesiones y demás instrumentos de manejo y control ambiental de competencia de este Ente Administrativo, así como los actos administrativos que se consideren necesarios para adelantar el procedimiento cuya finalidad sea el licenciamiento ambiental, el otorgamiento de permisos, concesiones y/o autorizaciones y demás instrumentos de control ambiental.

Que así mismo el literal L del artículo 3° del Decreto Distrital 561 del 29 de diciembre de 2006, asignó la función a la Secretaría Distrital de Ambiente de ejercer el control y vigilancia del cumplimiento de las normas de protección ambiental y manejo de recursos naturales renovables.

Que mediante el acuerdo 257 del 30 de noviembre de 2006, se modificó la estructura de la Alcaldía Mayor de Bogotá y se transformó el Departamento Técnico Administrativo de Medio Ambiente DAMA, en la Secretaría Distrital de Ambiente, a la que se le asignó en el artículo 103 literales c y k, respectivamente, entre otras funciones, la de ejercer la autoridad ambiental en el Distrito Capital, en cumplimiento de las funciones asignadas por el ordenamiento jurídico vigente, a las autoridades competentes en la materia; y ejercer el control y vigilancia del cumplimiento de las normas de protección ambiental y manejo de recursos naturales, emprender las acciones de policía que sean pertinentes al efecto, y en particular adelantar las investigaciones e imponer las sanciones que correspondan a quienes infrinjan dichas normas.

Que la Ley 23 de 1973 en su Artículo 2° establece que el medio ambiente es un patrimonio común, cuyo mejoramiento y conservación son actividades de utilidad pública, en la que deben participar el Estado y los particulares, y así mismo, define que el medio ambiente está constituido por la atmósfera y los recursos naturales renovables.

Que en el Artículo 3°, ibídem se establece que son bienes contaminables el aire, el agua y el suelo.

Que el Código Nacional de Recursos Naturales Renovables y de Protección al Medio Ambiente (Decreto - Ley 2811 de 1974), consagra en su Artículo 1° que el ambiente es patrimonio común y que el Estado y los particulares deben participar en su preservación y manejo, por ser de utilidad pública e interés social.

Que es obligación de la Secretaría Distrital de Ambiente por mandato superior, en ejercicio de la gestión asignada, mediante el cumplimiento de las funciones asignadas legalmente y

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2°, 5° y 6° Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2628 - 334 3009

BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page. www.secretariadeambiente.gov.co

E- Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente, 3 2 2 3
ALCALDÍA MAYOR

en el ámbito de su competencia, hacer efectivos los mandatos constitucionales y legales dentro del marco del estado de derecho, el desarrollo sostenible y con el alcance que se le ha dado aún en contra de viejas posiciones sobre los derechos de propiedad y desarrollo.

Que los Artículos 113 y 120 del Decreto 1594 de 1984, establecen que las personas naturales o jurídicas que dispongan residuos líquidos, deberán cumplir con las normas de vertimientos y obtener el permiso correspondiente.

Que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1° de la Resolución DAMA 1074 de 1997, quien vierta a la red de alcantarillado y/o a cuerpo de agua localizado en el área de jurisdicción del DAMA, deberá registrar sus vertimientos ante este Departamento, y el artículo 2°, de la citada resolución, establece que el DAMA podrá expedir el respectivo permiso de vertimientos, con base en la evaluación y aprobación de la información allegada por el usuario, cuya vigencia será hasta de cinco años.

Que el literal L del artículo 3° del Decreto Distrital 561 del 29 de Diciembre de 2006, asignó a la Secretaría Distrital de Ambiente de Bogotá la función de ejercer el control y vigilancia del cumplimiento de las normas de protección ambiental y manejo de recursos naturales renovables.

Que el literal b del artículo 1° de la Resolución 110 de la Secretaría Distrital de Ambiente delega en el Director Legal Ambiental la función de expedir permisos, registros, concesiones, autorizaciones y demás pronunciamientos de fondo de todos aquellos actos administrativos que decidan solicitudes y trámites ambientales de competencia de la Secretaría Distrital de Ambiente.

Que en mérito de lo expuesto,

RESUELVE

ARTÍCULO PRIMERO: LEVANTAR TEMPORALMENTE la medida preventiva, al establecimiento de comercio denominado TINTORERIA AMERICANS JEANS LTDA, ubicado en la Carrera 69 No. 36-66 Sur, en la localidad de Kennedy, de esta ciudad, impuesta mediante resolución No. 2949 del 26 de Septiembre del 2007, por un término de 45 días calendario improrrogables, a partir del día siguiente de la ejecutoria de la presente Resolución.

ARTICULO SEGUNDO: El levantamiento temporal de la medida preventiva a que hace referencia el artículo primero de esta providencia será exclusivamente para efectos de la realización de los ajustes técnicos necesarios descritos a continuación:

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2°, 5° y 6° Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2628 - 334 3079

BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page. www.secretariadeambiente.gov.co

E-Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaría Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

LL S 3 2 2 3

- Realizar los ajustes técnicos necesarios, en el sistema de pretratamiento de vertimientos industriales, con el fin de que el parámetro de pH de cumplimiento en todo momento con la Resolución No. 1074 de 1997.
- Informar las acciones a esta Secretaría, las acciones implementadas para el control del parámetro de pH.
- La empresa debe realizar a través de un Laboratorio acreditado una caracterización de agua residual, que debe ajustarse a la siguiente metodología: El análisis del efluente industrial debe ser tomado en la caja de inspección externa, antes de que el vertimiento sea entregado al alcantarillado de la Ciudad.

Dicha muestra deberá ser tomada mediante un muestreo de tipo compuesto por ocho (8) horas. El período del intervalo entre muestra y muestra deberá ser de 15 minutos para aforo del caudal, toma de temperatura y pH, y una cada 30 minutos durante el tiempo de monitoreo para la toma de muestras (alícuotas) de los parámetros descritos.

Las características del agua residual industrial deberá aforar caudal y contener el análisis de los siguientes parámetros: pH, temperatura, sólidos sedimentables, y Cadmio.

Nota. Es importante recordarle a la empresa que el informe de la caracterización del vertimiento industrial deberá:

1. Indicar el origen de la (s) descarga (s) monitoreada (s).
2. Tiempo de la (s) descarga (s) expresado en segundos.
3. Frecuencia de la descarga (s).
4. Reportar el volumen total monitoreado expresado en litros (l).
5. Variación del caudal (lps.) vs. Tiempo (min).
6. La recolección de las muestras de agua debe ser tomada por personal calificado del mismo laboratorio, que realice los análisis de las aguas, de las residuales industriales.
7. Copia de la Certificación de acreditación del laboratorio que realizó el análisis de las muestras.

ARTÍCULO TERCERO: Notificar la presente providencia al Señor FORTUNATO ABRIL CARDENAS, en la Carrera 69 No. 36-66 Sur, en la localidad de Kennedy, de esta ciudad.

ARTÍCULO CUARTO. Fijar la presente providencia en lugar público de la Entidad, remitir copia a la Alcaldía local de Kennedy para que se surta el mismo trámite y publicarla en el boletín que para el efecto disponga la Entidad, lo anterior en cumplimiento del artículo 71 de la ley 99 de 1993.

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2º, 5º y 6º Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2628 - 334 3009
BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page. www.secretariadeambiente.gov.co

E- Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D. C.

Secretaria Distrital de Ambiente
ALCALDÍA MAYOR

1 3 2 2 3

ARTÍCULO QUINTO. Remitir copia de la presente resolución a la Dirección de Evaluación, Control y Seguimiento Ambiental para lo de su competencia.

ARTÍCULO SEXTO: Contra la presente resolución por ser de trámite no procede recurso alguno.

COMUNIQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los 25 OCT 2007

ISABEL CRISTINA SERRATO TRONCOSO
Directora Legal Ambiental

Proyectó: Luisa Fernanda Pineda.
Exp: DM 05-06-1577
CT: 11427 del 22 de Octubre de 2007
Establecimiento: AMERICANS JEANS LTDA.

Bogotá (sin indiferencia)

Cra. 6 No. 14-98 Pisos 2º, 5º y 6º Bloque A Edificio Condominio PBX. 444 1030 Fax 336 2628 – 334 3099
BOGOTÁ, D. C. - Colombia

Home Page. www.secretariadeambiente.gov.co

E- Mail: dama@dama.gov.co

Información: Línea